

# YANSHUF Hebrew -English Dictionary \* Issue No. 244

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

מאמן - coach	גבול - border	אחיות - nurses	<u>עמוד 1</u>
	חשד - suspicion	מחט - needle	מה מעניין את האזרחים...
<u>עמוד 4</u>	זיופים - forgeries	חיסונים - vaccines	מעניין - interests
הכלכלה חשובה לאזרחים יותר	בחירות מקדימות - primaries	זריקות - injections	אזרחים - citizens
מערכת בחירות -	מועמדים - candidates	המצאות - inventions	בחירות - elections
election campaign	קלפיות - ballot boxes	ישתמש - will use	מדינה - country
מעסיקים - occupy (pl)	מצביעים - voters	ברקים - lightning (pl)	נושאים - topics
תוכניות - plans	תעזרו - help (pl)	רעמים - thunder (pl)	מרכזיים - central (pl)
מפלגות - (political) parties	לאחר - after	מצחיקה - funny (f)	חברתיים - social (pl)
סקר - survey, poll	התפרסם - was publicized	ענן - cloud	מחירי - prices (of)
מסים - taxes	להעסיק - to employ	מוזר - strange	דירות - apartments
תמיכה - support	בגלל - because of		מזון - food
הוספת - addition (of)	הבדלי - differences (of)	<u>משולחן העורך</u>	
מתרכזות - focus on (f, pl)	תרבות - culture	איכות סביבה -	<u>היפנים מחפשים רעיונות</u>
מומחי - experts (of)	ל'א' ישתתפו -	environment	יפנים - Japanese (pl)
דיון - discussion	won't participate (pl)	מעל ל... - above	מחפשים - searching (pl)
	קשישים - seniors	ויכוח - argument	רעיונות - ideas
<u>פיוס בין מצרים לקטאר</u>	לרוץ - to run	מתרחשים - happening (pl)	ראש מממשלת -
פיוס - reconciliation	השתנה - changed	השפעת - influence (of)	prime minister (of)
בין - between	צריכה - needs (f)	מתנייחים - deal with, refer (pl)	משלחת - delegation
מצרים - Egypt	כוחות - forces	להגדיל - to increase	מנהלים - directors
להשלים -	ביטחון - security	מדבר - desert	חברות - companies
reconcile, make peace	מחפשים - searching for (pl)	הישג - accomplishment	אורח - visiting, guest
מפתיע - surprising	הגיעו - came (pl)	גדול - great	
יחסים - relations	מוכנים - prepared (pl)	מאבק - battle	<u>אנשים מזמינים תחפושות</u>
סיבות - reasons	לפעול, act - to operate, act	לטובת - for the betterment	מזמינים - ordering (pl)
תמיכה - support	דיווח - report	זיהום - pollution	תחפושות - costumes
לאחרונה - recently	ארגון - organization	אוויר - air	בטוחים - certain (pl)
הסכימו - agreed (pl)	דאע"ש - ISIS	מסכימים - agree (pl)	אתרים - sites
בזכות - thanks to	מחזיק - holds, controls	להתחייב - to commit	
התקרבות - becoming close	מובטלים - unemployed (pl)	לדרוש - to demand	<u>עמוד 2</u>
שינוי - change	תכננה - planned (f)		<u>קוראים כותבים</u>
דיווחים - reports	מפעל - factory	<u>עמוד 3</u>	אכפת - care
תחנת - station (of)	התפרקות - dissolution	<u>חדשות בקצרה</u>	שליש - a third
האשימו - accused (pl)	מחלות - illnesses	טילים - missiles	מתנדבים - volunteer (pl)
עודדו - encouraged (pl)	עפה - is out (slang) (f)	נורו - were fired	ידיעה - news item
מהפכה - revolution	גביע - cup	לעבר - towards	המצאה - invention
	נמוכה - low (f)	שפירה - convoy	משקפיים - glasses
<u>פחות סוכר - יותר בריא</u>	אוהדים - fans	מפקדים - commanders	מאפשרים - enable (pl)
פחות - less	הפגינו - protested (pl)	רומזת - hinting (f)	וורידים - veins
בריא - healthy		לא תסכים - won't allow (f)	עור - skin

make it easier - להקל	roofs - גגות	forestation - ייעור	disease (of) - מחלת
was made - התקבל	solar panels - קולטי שמש	areas - אזורים	diabetes - סוכרת
suffer (pl) - סובלים	save (pl) - חסכים	conference - כנס	dangerous (f) - מסוכנת
certificate - תעודה	to install - להתקין	was conducted - נערך	consume (pl) - צורכים
clerks - פקידים	calculations - חישובים	advice, tips - עצות	advisable, desired - רצוי
will feel (pl) - ירגישו	will save (pl) - יחסכו	scientists - מדענים	packets - שקיות
comfortable - בנוח	will volunteer (pl) - יתנדבו	took an interest (pl) - התעניינו	to distribute - להפיץ
entrance - כניסה	invest (pl) - משקיעים	experience - ניסיון	initiator (f) - יוזמת
movie theater - קולנוע	combination - שילוב	searching for - מחפשים	idea - רעיון
פארק שעשועים -	expresses - מבטא	להפוך - to turn, make	עמותת - NPO (nonprofit)
amusement park	רוח - spirit		להילחם - to fight
waiting (pl) - מחכים		<b>צבא עיראק: "תוך שנה..."</b>	להימנע - to avoid
patient (pl) - סבלניים	<b>400 טריטונים חזרו לטבע</b>	צבא - army (of)	<b>למה הבחירות לא...</b>
towards them - כלפיהם	newts - טריטונים	will collapse - יתמוטט	בחירות - elections
ministry, office - משרד	returned (pl) - חזרו	officers - קצינים	ממוחשבות (f, pl) - computerized
welfare - רווחה	nature - טבע	bombardments - הפצצות	פתק - note
insurance - ביטוח	type - סוג	fleeing (pl) - בורחים	מעטפה - envelope
national - לאומי	lizard - לטאה	succeeding (pl) - מצליחים	קלפי - ballot box
handicapped - מוגבל	is - נמצא	positions - עמדות	יאספו - will collect (pl)
matter - עניין	danger (of) - סכנת	pleased (pl) - מרוצים	מרכזי - central
will get angry (pl) - יכעסו	extinction - הכחדה	fighters - לוחמים	מקלידים - type (pl)
need - צורך	released (pl) - שחררו	trouble(s) - צרות	הצבעה - vote
להפיק - to produce	scientists - מדענים	יפסידו - will lose (pl)	תוצאות - results
videos (of) - סרטוני	operation - מבצע		ועדת - committee (of)
הסברה - explanation	rescue - הצלה	<b>עמוד 6</b>	לכיוון - in the direction
booklets - חוברות	laboratories - מעבדות	<b>הרכבת בסין משנה את החיים</b>	בעיות - problems
will encourage (f) - תעודד	intend (pl) - מתכוונים	רכבת - train	לקרוס - collapse, crash
להתבייש -		changes (f) - משנה	להתקלקל - break down
being embarrassed	<b>עמוד 7</b>	רשת - system	סכנה - danger
להתייחס - to treat	<b>ילדים אוטיסטים לא יעמדו...</b>	מרחקים - distances	לחדור - to penetrate, hack
	לא יעמדו - won't stand (pl)	ארוכים - long (pl)	מערכת - system (of)
<b>בוב הבנאי עשה דיאטה</b>	תור - line (queue)	מהירות - speed	לזייף - forge
builder - בנאי	לטפל - to take care of	פתחו - opened (pl)	ידנית - manual (f)
character - דמות	מבוגר - adult	קו - line	
fixes - מתקן	פעמים - times	בזכות - thanks to	<b>המטרה: לכבוש את המדבר</b>
work tools - כלי עבודה	ציבור - public	התפתחו - developed (pl)	מטרה - goal, purpose
angry (pl) - כועסים	מאשימות (f, pl) - accusatory	חברות - companies	לכבוש - to conquer
יוצרים - creators	חיצונית (f) - externally	הקימו - set up, built (pl)	מדבר - desert
מתברר - turns out	צורח - screams	מפעלים - factories	קרן קיימת לישראל -
skinny - רזה	לחגך -		Jewish National Fund
משתמש - uses	educate, teach manners	<b>איכות סביבה במכללת יפו</b>	נחשבת - is considered (f)
להתחדש - renew, renovate	בעיה - problem	איכות סביבה -	מומחית - expert (f)
מעריצים - fans	סבלנות - patience	environmentalism	עולמית (f) - worldwide
ותיקים - old, long-time (pl)	להפריע - to disturb, bother	מכללת - college (of)	

trumpets - תְּזוּמָרוֹת	created - יֵצַר	trademark - סִימָן הַיְכָר	chubby - שְׁמֵנֵמֵן
band, orchestra - תְּזוּמָרָה	bars - חֲפִיסוֹת	permission - אִישׁוּר	nice - נְחָמֵד
beat, defeated (f) - נִיבְּחָה	dates - תְּאָרִיכִים	surprisingly - לְמַרְבֵּה הַפְּלֵא	suitable (f) - מְתַאיֵמָה
cleared (pl) - פִּינוּי	artist - אַוֶּמָן	passengers - נוֹסְעִים	change - שִׁנוּי
nurse - אַחֲוָה	exhibit - תְּעָרוּכָה	turns out - מֵתְבַרֵר	reality - מְצִיאוֹת
agreed (f) - הִסְכִּימָה	original (f) - מְקוֹרִית	dangerous (f) - מְסוּכָנֶת	annoys (pl) - מְרַגֵּז
help (f) - עֲזָרָה	usually - בְּדֶרֶךְ כָּלֵל	complains - מְתַלּוֹן	mistake - טְעוּת
to get up - לְקוּם	I finished - סִימַמְתִּי	scan (pl) - סִרְקוּ	to judge - לְשַׁפֹּט
in memory, to honor - לְזַכֵּר		watch (pl) - צְפוּ	appearance - מְרָאָה
wall - קִיר	<b>מְסוּכָת שֶׁל צִיפּוֹס</b>	video clip - סֵרְטוּן	external - חִיצוּנִי
bricks - לְבָנִים	tradition - מְסוּכָת		to contribute - לְתָרוּם
in shock, - בְּתַדְהָמָה	structures - מְבָנִים	<b>אֲתַגְרִים מְסוּכָנִים בְּעוֹלָם</b>	doesn't matter - לֹא מִשְׁנָה
amazement	sites - אֲתָרִים	challenges - אֲתַגְרִים	
cheer up, - לְעוֹדֵד	assets, treasures - נְכָסִים	dangerous (pl) - מְסוּכָנִים	<u>עמוד 8</u>
encourage	dance - רִיקוּד	rope - חֶבֶל	<b>גַּם אַתֶּם יְכוּלִים לְהִשְׁתַּתֵּף...</b>
happiness - אוֹשֵׁר	to recognize - לְהִכִּיר	בְּאוֹפֵן מְקְצוּעִי -	to participate - לְהִשְׁתַּתֵּף
gently - בְּעֵדִינּוּת	prominent - בּוֹלֵט	professionally	sculpture - פְּסֹל
to imagine - לְדַמּוּן		use - מִשְׁתַּמֵּשׂ	environmental - סְבִיבִתִּי
hidden - נִעְלָם	<u>עמוד 10</u>	pole - מוֹט	famous - מְפוֹרָסִים
thanked - הוֹדָה	<b>הַחֲלוֹן עִם הַנוֹף</b>	balance - אֵיזוֹן	wall - קִיר
	view - נוֹף	balance - אֵיזוֹן	gum (pl) - מְסֻטִיקִים
<u>עמוד 11</u>	hospital - בֵּית חוֹלִים	balance - שִׁוּוֹי מְשָׁקָל	stuck (pl) - מוּדָבְקִים
<b>בְּעַד וְנָגַד</b>	elderly - מְבוגְרִים	ability - יְכוּלָת	used (pl) - מְשׁוּמְשָׁים
are run (f) - מְנוּהָלוֹת	through it - דָּרְכוּ	concentration - רִכּוּז	to enlarge - לְהַגְדִּיל
בְּצוּרָה מְמוּחָשֶׁבֶת -	הִיָּה מְבִיט - וּלְהִיָּבֵט		protest - מְחָאָה
computerized (f)	became (pl) - הִפְכוּ	<u>עמוד 9</u>	like him - כְּמוֹתוֹ
system, method - שִׁטָּה	הִיָּה... נֶעְמַד -	<b>בְּוִנְצוּאָלָה חֶסֶר נִיֵּר טוּאָלֵט</b>	became filled - הִתְמַלָּא
should - הָאֵם	would stand	lacking, short - חֶסֶר	to be - לְהִצְטַלֵּם
to forge - לְזַיֵּף	כּוּחוֹתָיו -	toilet paper - נִיֵּר טוּאָלֵט	photographed
data - נְתוּנִים	his strength, energy	shortage - מְחֶסֶר	חִידִיקִים - germs
mistakes - טְעוּיוֹת	descriptions - תְּיֹארוֹרִים	serious - חֲמוּר	five (of) - חֲמֵשֶׁת
particular (f) - מְסוּיָמֶת	wake up - מֵתְעוֹרֵר	delivery - מְשֻׁלּוּחַ	contaminated (pl) - מְזוּהָמִים
equipment - צִיוד	anticipation - צִיפִיָּה	happened - קָרָה	
in an event - בְּמִקְרָה	drug - סֹם	crisis - מְשַׁבֵּר	<b>לְמָה לִּנְהַג כּוֹאֵב הַצּוּאָר?</b>
הַפְּסָקָת חֲשָׁמַל -	lake - אָגָם	economic - כְּלָכְלִי	נהג - דְּרִיבֵר
power outage	making (pl) - מְכִינִים	authorities - שְׁלִטוֹנוֹת	hurt - כּוֹאֵב
system - מְעַרְכָּת	boats - סִירוֹת	force, obligate (pl) - מְחַיִּיבִים	צוּאָר - נֶעַק
concern, fear - חֲשָׁשׁ	sailing (pl) - מְשִׁיטִים	factories - מְפַעֲלִים	מוֹנִית - טַקְסִי
will break in, hack into (pl) - יִפְרְצוּ	line, row - שׁוֹרָה	owners (of) - בְּעֵלִי	הַיִּדוּ - הַיִּדוּ
operate, activate - לְהַפְעִיל	ducks - בְּרֻזִים	suffering (pl) - סוֹבְלִים	broke down (f) - הִתְקַלְקְלָה
	swan - בְּרַבּוּר		לְאַחֹר -
<b>פְּתַגְמִים, נִיבִים מִמִּמְרוֹת</b>	parade - תְּהַלּוּכָה	<b>מָה אֲכַלְתֶּם בְּשָׁנָה הָאַחֲרוֹנָה?</b>	backwards, in reverse
your honey (f) - דְּבִשָּׁךְ	outfits - תְּלַבּוּשׁוֹת	remember (pl) - זוֹכְרִים	הִחְלִיט - הִחְלִיט
your sting (f) - עוֹקְצָךְ	drums - תּוֹפִים	designer - מְעַצֵּב	to turn, make - לְהַפּוֹךְ

unfortunately - לצערנו  
public (pl) - ציבוריים  
part - חלק  
permanent - קבוע  
familiar - מוכר  
landscape - נוף  
to use - להשתמש  
are displayed (f) - מוצגות  
throughout (the) - ברחבי  
initiated (f) - יזמה  
takes, captures - תופס  
environmental - סביבתי  
**האומנות הבדואית מגיעה...**  
art - אומנות  
Bedouin - בדואית  
comes (f) - מגיעה  
women - נשים  
presenting (f, pl) - מציגות  
is based (f) - מתבססת  
work (of) - עבודת  
embroidery - רקמה  
works of art - יצירות  
were done - נעשו  
mainly - בעיקר  
decoration - קישוט  
items - פריטים  
exist (pl) - קיימים  
bottles - בקבוקים  
kettles - קומקומים  
plants - עצים  
and the like - וכדומה  
opportunity - הזדמנות  
get to know - להכיר  
culture - תרבות  
curator (f) - אוצרת  
their lives (f) - חייהן  
interested (pl) - מעוניינים  
exhibit - תערוכה  
will take place (f) - תתקיים

organization - ארגון  
to heed to, be - להקפיד  
strict about  
**ראיון עם...**  
רופאת משפחה -  
family doctor (f) -  
עלול - might  
cause - לגרום  
damage - נזק  
life threatening - סכנת חיים  
endangering (pl) - מסכנים  
surroundings - סביבה  
infect - להדביק  
elderly - מבוגרים  
מניסיוןך -  
in your experience (f)  
believe (pl) - מאמינים  
מערכת - system  
companies (of) - חברות  
make a profit - להרוויח  
אחריות - responsibility  
social (f) - חברתית  
עצמם - themselves  
פחות - less  
in the past - בעבר  
אכפת - care  
scared (pl) - מפחדים  
מקרים - incidents, cases  
מעדיפים - prefer (pl)  
ידיעה - news item  
passed away (f) - נפטרה  
מתלבטים - uncertain,  
deliberating (pl)  
to refuse - לסרב  
unfortunate, - מצער  
upsetting  
מטופלת - treated (f)  
to convince - לשכנע

עמוד 16

**תערוכה חדשה: מקלטים**

exhibit - תערוכה  
מקלטים (bomb) shelters

**רונאלדו זכה ב"כדור הזהב"**  
זכה - won  
ארגון - organization  
בין-לאומי - international  
קבוצת - team (of)  
ברציפות - in a row  
הביתה - home  
**מכבי שיחקה 800...**  
אוהדי - fans (of)  
בשבילם - for them  
זוכה - wins (f)  
עניין - matter  
מנסות - trying (f, pl)  
חגגה - celebrated (f)  
ניצחון - victory, win  
מקווים - hope (pl)  
לשחזר - to recreate  
הצלחה - success

עמוד 13

**לחסן או לא לחסן?**

לחסן - vaccinate  
בית חולים - hospital  
תינוקת - baby (f)  
מצב - condition  
קשה - bad, severe  
התברר - turned out  
סבלה - suffered (f)  
מחסור - lack  
לקרוש - to clot, coagulate  
לידה - birth  
סירבו - refused (pl)  
להתמודד - to deal  
דימום - bleeding  
לנתח - to operate  
מקרה - incident, case  
מגנים - protecting (pl)  
טעות - mistake  
נפוצים - common (pl)  
התקדמה - has advanced (f)

לבטוח - to trust  
סתם - purposelessly  
(colloquial)

דבורה - bee  
מייצרת - produces (f)  
מעשים - deeds  
פתגם - saying, idiom  
עדיף - better, preferable  
לותר - give up, pass on  
להיפגע - be hurt  
מלווה - loans  
מזלזל - disrespects, talks down  
מתנהג - behaving

**קצר ולעניין**

לפי - according  
הערכות - estimates  
מינים - kinds  
צבעוני - tulip  
שווים - worth (pl)  
מפיצים - spread, emit (pl)  
ריקבון - rotting  
חרקים - insects  
בולעים - swallow (pl)  
זעפרן - saffron  
תבלין - spice  
טבעי - natural  
קוטרו - its diameter

עמוד 12

**האוהדים לא מרוצים...**

אוהדים - fans  
מרוצים - pleased (pl)  
אולם - hall  
אולם - however  
שינוי - change  
עירייה - municipality  
הרסה - tore down (f)  
מעדיפים - prefer (pl)  
משפחתי - familial  
צעקו - yelled (pl)  
לעבר - at, towards  
נגד - against  
מקווים - hope (pl)  
יתרגלו - will get used to (pl)  
לעודד - to cheer on  
הנהלת - management (of)